SII 7.989: original edition by K.V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 989. (A.R. No. 359 of 1902). IN THE SAME PLACE

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv07p0i0989

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII07/DHARMA_INSSIIv07p0i0989.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **svasti śrī** 〈‖〉 pukaḻmātu viḷaṅka cayamātu virumpa nilamakaḷ nilava malar-makaḷ puṇara Urimaiyiṟ ci〈2〉ṟan=tu maṇimuṭi cūṭi minavar nilaiketa villavar kulaitara vikkala(n) ciṅkaṇan melakaṭal pāyat tikka〈3〉ṉaittu n=tan cakkara naṭātti vi(caiya)A**pi**ṣ**e**kam paṇṇi vira**siṁ**〈**hā**〉**sa**nattu (pu)vanamuḻututaiyāḷoṭum〈4〉 viṟṟirun=taruḷiya kovirā**ja**kecarip**anma**rāna Uṭaiyār **śrī**kulottuṅkacoḻa**de**vaṟku yāṇṭu 10**~**Āvatu〈5〉 **rāje**n=tiracoḻavaḷanāṭṭut tirumuṉaippāṭit tāmarnāṭṭup peṇṇaitenkarai [2+] yūruṭaiya〈6〉 (malai)yamān cūriyan pira(ma)n**sahā**yanāṉa malaiyakula**rāja**n Ivvūruṭaiya malaiyamān **rāje**n**tra**coḻa〈7〉 (malai)yamāṉaic cātti **rājentra**coḻavaḷanāṭṭu tirumuṉaippāṭi melūrnāṭṭu ke〈8〉[3+] tirunāvalūrāṉa **rājā**tittapurattu tiruttoṇṭi**śva**ramuṭaiya **mahā**〈9〉**de**vark=kuc ca**ntrādi**ttavaṟ ninṟeriya v**ai**tta tirunūn=tāviḷakku 4 nālukku〈10〉 [3+] cāvā muvāp perumpacu nūṟṟirupatteṭṭu Ivai **panmāheśvara (rakṣai)** 〈‖〉〈11〉 Innāṭṭup parutūrnāṭṭuc

cen=tamaṅkalattu veṭṭaikkāṟaṉ māṇiyāṉa kalakkiyāṉa ⌜〈12〉 karikālacoḷa Iruṅkoḷappāṭi nāṭāḷvān vaitta **sa(ndhi)**viḷakku Oṉṟukku vaitta vāṭu〈13〉 100 10 3 tayiramirtukku viṭṭa pacu Oṉṟu veṇkalat taḷikai Oṉṟināl ṉiṟai 5 10 pa〈14〉lam Ivaiy pa**nmāheśvara rakṣai** |||~ Ivan peran centamaṅkalanāṭā〈15〉ḷvān Ittaḷikaikku Iṭṭa veṇkalam 2 10 2 〈||〉

Bibliography

Digital edition of SII 7.989 by Subrahmanya Aiyer 1932 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1932. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 7. Calcutta: Government of India, Central Publication Branch. Pages 474–475, item 989.